

# Phu Tân Văn

Chủ-nhơn: M- NGUYỄN-DỨC-NHUẬN

Báo ra hằng ngày

Đoàn-quân: 48 rue Vannier, Saigon  
Điện-thếp nội số 566

Khôn ngoan đòi-dáp người ngoài ; Gà cùng một mẹ, chớ hoài đá nhau.

(Phong-dao)

## HAI CÁI ĐẠI-ĐƠN BỊ HỦY RỜI

### BA NHÀ NGƯỜI SAO CHĂNG RÚT BINH ?

Hôm 6 Juin, trong Công-luận lại có một bài đề là : « Lai nói thêm về Hội-chợ phụ-nữ », dưới ký tên Nguyễn-văn-Bá. Ấy là viết rần, cũng như người tất hơi rồi mà còn nguôi. Tuy vậy mà cũng làm phách đề số « 1 », ra đều ta còn công-kích nữa đây. « 1 » rồi còn có 11 III nữa đây. Làm gì ai ?

Cái bài ấy làm sao mà dẫu Ngô Minh Sĩ, ra tưởng lừng-tưng chẳng xong bề nào. Nói chi những là « sự làm phước không giải-quyết được vấn-đề xã-hội », nghe nó lằng lách chẳng vào đâu cả. Nào ai, trong khi làm phước có tự xưng là giải-quyết vấn-đề xã-hội đâu mà hồng phách cái ? Cái đó đủ biết là hết chỗ công-kích rồi, mà còn muốn gán cho phước đối thì đến ông Nguyễn-văn-Bá cũng phải nói xàm.

lúc công-kích, bịa những kim-khánh kim-tiền ra, họ cũng còn chưa lấy làm vững mấy. Có anh quân-sư quạt mo nào đó mới hiến-kế cho họ, tạo ra một cái đồn-lũy nữa cho thiết kiến-cố hơn.

Nhơn đó mới có mấy bức điện-tin ở ngoài kia dành vô. Nó cũng ở trong bọc này mà ra, một ma chớ chẳng mấy mớ.

Đó là đều chúng tôi ngờ. Song ngờ mà có lẽ chắc. Hôm trước, khi nói về việc này, chúng tôi có dùng hai chữ « cặp nai » là nghĩa vậy đó.

Chẳng vậy thì sao tiếp được mấy bức điện-tin một cái là ba tờ báo hồi-hà đứng lên và cái sát đất biểu-dũng tình? Họ rủ nhau lợi-dụng mấy bức điện-tin ấy, coi là cái tài-liệu qui báu lắm.

Hôm nay mấy bức điện-tin đều bị tuyên-cáo là đồ giả-mạo. Như vậy, chúng tôi tưởng, mấy người biểu-dũng tình hôm đó, hôm nay phải ngã ngựa ra mới phải, nếu họ còn có lương tâm.

## MONG SAO SAIGON TA CŨNG CÓ HỘI TÈ-BẢN

Kể về những cơ-quan tổ-chức có quan-hệ tới xã-hội, tới nhân-sanh, thiệt ai cũng phải lấy làm buồn rầu ở xã-hội ta còn thiếu sót nhiều lắm.

Nói ngay một châu-thành Saigon có tiếng là thương-khẩu đẹp như, có tiếng là hòn ngọc ở Viễn-đông, mà bị quan Tổng-trưởng Paul Reynaud chê là có nhiều muỗi đây, thử hỏi rằng chớ này có phải còn thiếu sót nhiều công-độc xã-hội để cho người ta cần dùng và nhớ cây không ?

« Ai chỉ giùm tôi : Đầu là nhà bảo-sanh cho dân-bà, sách-sé, mát mẻ, dùng dần, hẳn hoi ?  
« Ai chỉ giùm tôi : Đầu là cái nhà thương cho người ốm-xu năm, để rồi khi có bệnh gấp, đi ba bước có thể tới nơi dưỡng-dưỡng, không phải mất công xa đường vô tới Chợ-rẫy ?  
« Ai chỉ giùm tôi : Những chỗ nào là chỗ cứu giúp cho dân nghèo ; hoặc tìm kiếm công-việc làm, hoặc bố thí ít nhiều cho qua cơn hoạn-nạn đói khổ của họ ?  
« Ai chỉ giùm tôi : Ở đây có chỗ nào làm cho yên nghĩ tề-tề cho bọn không nhà không cửa ?

Những cái đầu hồi như thế đó, bây giờ muốn kéo ra bao nhiêu cũng không hết ; chỉ có việc nói tóm lại một câu rằng : nói các châu-thành đô-thị trong xứ mình, non-dân quần tụ rất đông, cảnh-tượng nghèo khổ vô số, mà những công-độc xã-hội cận phải có, thì ta đây còn thiếu sót trăm phần.

Những công-độc xã-hội đó, ta chẳng nên trông chờ quá ở nơi Chánh-phủ ; đầu năm còn dân nào cũng thế, có làm cơ-quan tổ-chức, tự những người có lòng bác-ái từ-thiện, nghĩa là từ thiện, phải lo mà làm lấy, chớ không phải mỗi cái đều có thể trách-thiện ở Chánh-phủ được hết. Các nơi đó-bộ ở các nước, mà sở dĩ có đủ mọi thứ cần dùng giúp ích cho người ta, ấy là nhờ ở tài sức lòng dạ của tư nhân phần nhiều ; nếu ta có muốn cho mấy cái châu-thành lớn của ta như Hanói, Huế, Saigon v. v. ... có đủ mọi thứ cần dùng giúp ích cho ta, thì giữa chúng ta, ai là người có thiện-niệm từ-tâm, cũng phải hết lòng mà lo liệu lấy mới được.

thi ám, cho họ khỏi ngã đầu đường xô chợ, lang thang đờ đờ, sanh bệnh sanh đau

2 - Chi bảo, lo liệu, giúp đỡ cho những nhà nghèo, mỗi khi họ cần dùng tới hội bất cứ về việc gì, nếu hội có thể giúp được. Vì dù đối không nghề làm, có thể kiếm việc được, hội kiếm ; đau ốm không tiền chạy thuốc, có thể cho tiền được, hội cho.

3 - Về chức nghiệp, về vệ-sanh, về công-thương sanh-và nhớ cây không ?

V. A.

(Coi tiếp bên trong tư)

### Một bà mẹ kêu oan cho con luôn 16 năm nay



Bà mẹ của Mooney

Lòng mẹ thương con, thật không biết đến thế nào là cùng ; xử nào người nào, cũng một cái tình thiên-ý đó cả.

Chàng Mooney, người Huế-kỳ, bị kêu án tử năm 1916, về tội chống chủ-trương một cuộc mưu-sát ở thành San-Francisco.

Nhưng mà sự thiệt là Mooney oan uổng, không biết quan tòa ở San-Francisco lấy tang-chứng nào mà làm tội một người vô tội như thế. Bởi vậy trong nước, có nhiều người vào hàng danh-nom bác-học, từ bấy đến nay, luôn 16 năm trôi, vẫn kêu oan cho Mooney. Trong đám kêu oan cho Mooney đó, có ông Walker là đốc-lý thành Nhiêu-do, là người có danh tiếng khắp hoàn-cầu.

Song người kêu oan cho Mooney, sống hằng mấy chục năm, là còn kêu oan cho con mãi. Thái, thấy lòng bà thương con như thế, mình không phải là người Huế-kỳ, cũng phải cảm-động và tỏ lòng kính mến bà.

## Chuyện ngày nay

Tai mèo với tai vạc

Thức trong một tờ báo thấy nói một đây có một người ở xứ Krissatleh cười được một câu chuyện đẹp. Nàng đẹp làm sao cho đến nỗi là trai bên phía xóm thấy nàng đến ngõ thì thu đầu rời con mắt. Anh chàng có tính cả ghen, thấy vậy tức quá, một hôm, để đầu tay xuống rồi lấy dao cạo cạo phải cạo tai nàng đi. Rồi nói rằng : « Mày đẹp bất nhưn làm cho trai nào cũng ngó ! Này mất cạo tai rồi, coi thử chàng còn ngó nữa mà giật tao không ? »

Lính cảnh-sát đến hỏi tội. Anh ta nói rằng : « Việc trong gia-đình tôi, mặc gì các anh mà hỏi. » Tuy vậy, người ta cũng nắm cổ anh nọ về bắt rồi.

Thức chuyện này rồi nghĩ mà chán cho thói dân-đồng bên Âu-Mỹ. Họ làm sao mà học-đạo quá, chớ An-nam mình đâu có vậy.

« Mèo lành vì nó cắt tai ! » Tức An-nam chúng tôi quá trọng nung-nịu đến cái tai mèo chớ đừng nói tai vạc mà là vạc vạc cũng vậy.

Có kể một người cắt tai vạc đi bởi cái chí-tinh thương vợ quá nên mới làm vậy, cũng như An-nam ta nói rằng : « Bớt thương dân nên cắt đầu ».

Tuy vậy, tôi không có thể đồng-tình với cái thương kỳ-cực ấy. Người ta có cắt tai, đem mà cắt đi, còn nói gì nữa ?

Đi lại rồi cũng không bằng An-nam mình là để chừa hơn. Đến « mèo » mà còn tung-tiu không nói cắt tai thây, huống chi là vạc.

Thế nhưng có kẻ lại bảo : An-nam không cắt tai vạc là cái tai nào có đạo hội xoắn kia ; chớ còn tai tai đi trong thì họ sợ chi ?

Tùng-Dào

## TIN KINH-ĐO

### Lễ Hưng-quốc khánh-niệm

Hôm kia là ngày Hưng-quốc khánh-niệm của nước Việt-nam (Fête Nationale Annamite) ở Huế có triển-thiết cuộc lễ rất long trọng.

Hồi 5 giờ sáng có làm lễ tại Thái-miếu, qua 9 giờ tại nhà-thờ Phu-cam có làm lễ truy-diệu các quan Pháp đã giúp đỡ Cao-quang lập quốc, do đức cha Chabanon chủ tọa. Qua 11 giờ trưa cũng có làm lễ truy-diệu các quan trung-thần triều Gia-long tại chùa Thiên-mu.

Tối lại có cuộc khiêu-vũ, có đèn và hát bội ở tại Phu-vân-lưu, người Pháp người Nam đến xem đông lắm.

## MỘT THẮNG ĐIỆN BÊN ĐỨC

### Gởi cho Lãnh-sự Pháp hai bàn tay !

Chiều bữa kia, có một người giởng hình dứa điện, cầm một cái gói đến trước cửa dinh Lãnh-sự Pháp ở thành Berlin (Đức) trao cho người gác cửa, mượn đem vào dâng cho quán Lãnh-sự lập tức.

Một lát sau, viên ký-lục trong sự-quản mở cái gói ký ra xem, té ra có hai bàn tay người hầy còn dầm dĩa những máu !

Viên ký-lục cho người chạy kiếm tên kia thì nó đã dồng mất rồi.

Các báo với số Cảnh-sát, sự ấy lập tức mở cuộc điều-tra, mới biết rằng người trao cái gói nọ là người điên, trẻ tuổi, đã phạm tội giết chết bà mẹ ruột rồi rồi chặt mất 2 bàn tay, lính ở thành Luebeck tìm kiếm nó hôm nay mà chưa gặp.

Hồi nó trao cái gói cho người gác cửa dinh Lãnh-sự, nó có trao luôn một miếng giấy có biên tên họ nó rõ ràng, bởi vậy chẳng bao lâu lính đã bắt được nó mà hạ ngục rồi.

## VIỆC BÊN PHÁP

### CHÍNH-SÁCH ÔNG HERRIOT VÀ LÝ-LỊCH CÁC QUAN NỘI CÁC NƯỚC

Ông Herriot ra lãnh chánh quyền lần này là lần thứ ba. Bởi vậy, ông lựa chọn các vị thượng-thor rất là kỹ-cang, những nhà chánh-trị thuở nay được quan Tổng-thống giao trách nhiệm lập tòa nội-các, thầy đều gặp sự khó khăn, trở ngại luôn luôn. Xưa nay, sở dĩ tòa nội-các hay đổ là vì trong nước có việc lỗi-thời, ngoài biên-giới có việc rắc-rối. Bởi vậy cho nên, ông nào ra lập nội-các mới cũng bị hoàn-cảnh, bị thời-cuộc nó xô đẩy, bị dư-luận thúc-giục, bị các đảng phái công-kích. Trong lúc lộn-xộn như vậy ông thủ-tướng buộc lòng phải lựa gặp những người cộng-tác với mình. Hễ việc gì làm cầu thủ thì mau bị hư hỏng.

Nay sở phần ông Herriot không có xui xẻo như mấy ông khác, cho nên khiến cho đảng của ông làm đầu là đảng Cấp-tiến Xã-hội (Radical-socialiste) được trọn thàng trong kỳ tuyên cử đại-biểu ngày 1er và 8 Mai vừa rồi. Đảng của ông được chiếm địa vị lớn lao và số đảng viên đặc biệt đông hơn hết, thời đến lúc chọn người giúp việc cho ông, ông không phải nhọc công nài-nỉ y-oi, và không lo sợ ngay sau họ phản mình.

Bởi nhờ cái thế lực ấy mà trong 1 tháng nay, ông biết thế nào ông cũng ra làm thủ-tướng, nên ông đã dùng đủ ngày giờ mà lựa chọn nhơn tài đem về giúp việc cho ông. Cái tên của các vị thượng-thor sau đây cũng đủ biết ông Herriot là người có con mắt biết dùng người lắm. Tòa nội các của Herriot đứng vững bao lâu ? Chúng ta nên để mắt mà đứng đoán trước, vì ở trong chánh-giới nước Pháp, cũng như ở các nước khác, cái sự bất ngờ, nó hay xảy ra thình lình mà đầu cho người trị rộng rãi cho cho mấy cũng ít khi biết trước mà tránh được.

## RỦI RO MÀ VÔ HẠI

### Tàu G. Philippar có bảo-kê 115 triệu

Khi hay tin chiếc tàu Georges Philippar cháy gần biển đỏ, ai cũng than tiếc rằng một chiếc tàu tốt đẹp thế ấy mà cháy đi thì hững hờ-rồng phải bị thiệt hại tổn hao nhiều lắm.

Nhưng không, hàng đã có bảo-kê chiếc tàu G. Philippar đến 115 triệu quan kia lớn.

Có tin nói rằng hãng Nhả-rồng hoặc bảo-kê ngay với mấy hãng bảo-kê bên Hồng-kông hoặc ở các thành phố khác ngành của họ ở tại Paris thì phải.

Ở đây tưởng cũng nên nói cho ít nhiều độc-giả biết rằng phạm một lỗi bảo-kê nào mà số tiền lớn quá, thì người đi bảo-kê không khi nào muốn có một hãng, mà lại chia số hạc kia ra làm nhiều phần, rồi mười năm mười hãng bảo-kê, để khi có xảy ra việc rủi ro thì thường, mỗi hãng gánh chịu một ít cho nhe.

Tàu G. Philippar cháy, hãng bảo-kê phải bồi thường đến 115 triệu quan, nhưng chắc có nhiều hãng chung đầu với nhau, cũng chẳng thiệt hại là mấy.

## Thủy-thủ tàu Sô-viét phản đối các báo

Viên phỏng-sứ của báo Izvestia ở Noorossik có thông tin rằng khi anh em thủy-thủ ở dưới tàu Sovietskaia, là chiếc tàu đi cứu 483 người hành-khách bị nạn trên tàu Georges Philippar, hay tin rằng nhơn vụ họ làm ơn đó, mà có một vài tờ báo hàng ngày công-kích họ nọ kia, họ bèn hiệp nhau lại làm một tờ trình để phản đối các báo đăng những bài công-kích người Sô-viét như vậy :

« Nếu thật tình chúng tôi có ý muốn gây ra việc tai nạn ấy, thì lẽ nào chúng tôi lại còn cứu những nhà tư bản và dân kiến cư đa trắng đang ở trong chiếc tàu đầy những lửa đỏ ấy ? Chúng tôi cứu được hết thấy là 483 người hành-khách, những người ấy còn sống, có lẽ cũng đủ làm chứng sự tận tâm cứu giúp của chúng tôi mà ! »

Họ lại còn thêm : « Thật chúng tôi rất lấy làm ngạc-nhiên mà thấy cái thái-độ của các báo ấy đối với chúng tôi như thế. Lễ thì cảm ơn chúng tôi không hết lời phải, có đầu lại nói thêm lời thóa mạ chúng tôi và các chúng tôi làm chứng giết người như vậy ? »

Nhằm chẳng có thể nào đem cái bài khiêu-chiến lần nữa ấy ra mà biện-luận, vì trong đó không có sự lý-chỉ hết, nên chúng tôi day qua đánh thức tờ Công-luận với hai tờ báo kia nữa, báo họ nên dẹp sớm cuộc công-kích đi, để giấy mà nói chuyện khác, họa chăng còn có người đọc.

## Nhà Công-luận, Trung-lập, Sài-thành, hai cái đại-đơn của ba người đã bị hủy rời, sao chẳng lập tức rút binh đi ?

Trong báo này lờm qua để đăng hai cái tin làm cho ben địch tổn hại rất to : là cái tin bốn vị đại-biểu Trung-kỳ cải-chánh mấy bức điện-tin và cái tin bà Hội-trưởng Nữ-công Hội-hội Huế gửi thư cảm ơn Hội Dục-anh về sự tặng me-day.

Xin nói sự tổn-hại về cái tin thứ nhì trước đã.

Hồi ba tờ báo bắt đầu công-kích, nhơn Hội Dục-anh có tao ba chực cái me-day kỷ-niệm tặng cho chị em, họ bèn bịa ra nói là kim-khánh của bà Nguyễn-dức-Nhuận để ban thưởng sự vu-gian ấy thật là trẻ-con hết sức. Tio tình làm như vậy để có chọc gấn mũi người mà như là những chỉ em nào đã được tặng me-day ấy.

Ba tờ báo đồng-thiệp với nhau nói lem lem như giờ rửa lầy nước, tưởng là đặc-sách làm, chớ không ngờ rằng hôm nay những lời của họ chẳng làm xiêu lòng ai thì chớ, lại còn bị như là dầm giầy lên.

Bức thư cảm ơn của bà Hội-trưởng Huế đăng hôm qua, nói rõ ràng nhận được cái me-day kỷ-niệm của Hội Dục-anh tặng mà cảm ơn, lại khen-ngợi Hội-chợ nhiều lời trân-trọng nữa. Sự này đã tỏ cái lễ thái trong sự tặng me-day ra cho ai nấy biết, và cũng làm cho lời cái nào của ba tờ báo kia ra. Độc qua bức thư đó, độc-giả ai nấy đều hiểu rằng sự tặng me-day là chánh-đáng, cho nên bà Hội-trưởng Huế mới nhận lãnh, và lại nó là me-day, chớ chẳng phải kim-khánh kim-tiền gì.

Sự công-kích của ba tờ báo như vào đó như là nơi đồn-lũy vững-chất, mà nay bỗng bị phá tan, thì họ tổn-hại biết chừng nào, găm còn nặng hơn mấy lần mà Nhứt-bôn bị ở Ngô-tăng hừa trước đây, toàn quán phước-một !

Đến sự tổn-hại thứ nhất thì lại còn nặng quá nữa. Trong

## Sao vậy ? Vì là một việc si-nhục. Mấy bức điện-tin mình a vào cho là phải, biểu-dũng tình với, thế mà bữa nay bốn người đứng lên lại phủ-nhận đi, như vậy, nó đã trở nên là bày rối. Minh đã biểu-dũng-tình với cái bày thì còn không si-nhục hay sao ?

Thế nhưng thôi, chẳng khươi ra làm chi, sự có kẻ thãm ý rồi tức mình mà tự-tử, tội-nghiệp. Chúng tôi nên làm lo đi mà bàn việc lợi hai hay hơn.

P. N. T. V.

(Coi tiếp bên trong tư)

## Trận lửa lớn

Chặt 803 nóc nhà thiệt hại 3 muôn bạc

Đêm 27 Mai, vào khoảng 2 giờ, ở làng Lạc-thủy, tổng Đông-kết, phủ Khốai-châu, tỉnh Hưng-yên (Bắc-kỳ) có xảy ra một trận hỏa-tai rất dữ-độc. Trong ba giờ đồng-hồ, 803 nóc nhà ra tro, một ông già ngoài 70 bị hai, còn những gà vịt heo bò bị chết cháy không biết bao nhiêu. Thiệt-hại tính tới hơn ba vạn bạc.

Chưa biết duyên cớ vì đâu mà xảy ra sự rủi-ro tai-hại này. Các nhà chuyên-trách đã mở cuộc điều-tra.

## NĂM 1932 NÀY Không có cuộc thi vào trường Sư-phạm

Về việc lên chợ ; giáo sư để bỏ thêm vào ngạch giáo-buôn trong các năm tới đây, chánh-phủ tỉnh chắc rằng số học-sinh hiện đang ứng học ở trường Sư-phạm Saigon cũng sẽ đủ dùng vào việc ấy.

Hồi vậy năm nay không có mở cuộc thi để tuyển thêm học-sinh vào trường nam nữ Ser-phạm như các năm trước nữa.

Cái tin này rất không hay cho anh em học sinh nhiều lắm, vì không có cuộc thi này thì thế nào cũng có một số đông học-sinh phải bỏ vô việc học.

## Cách mấy tháng nay, ở Hà-nội ta đã thành-lập một hội mua-địch để giúp đỡ người nghèo, gọi là hội TÈ-BẢN, thiệt tới khen những người sáng-ngộ, và cho cái cơ-quan từ-thiện ấy sanh ra hap thời và bổ ích cho xã-hội nhiều lắm.

Hồi đầu năm, tôi có dịp ra Hanói, vẫn định xem công-việc này từ-chức ra sao, nhưng bêm vì bấy giờ các nhà chủ-trương còn đang hồ hĩa, chớ chưa thành-lập, thành ra cách thức làm ra sao chưa biết. Có đầu tôi hỏi một vài vị chủ-trương, cũng biết đại-khái là hội TÈ-BẢN định làm mấy công-việc cần kíp như vậy trước hết, rồi sau sẽ tùy tài lực của hội mà mở mang rộng rãi cái phạm-vi công-tác ra.

1 - Làm ra những cái nhà chung, sạch sẽ, rộng rãi, để cho bọn nghèo nàn, không có nhà ở, tới lại đến đó mà ngủ, mùa nực thì mát, mùa lạnh



Thuốc xức mụn VAN-ĐAI

Phẩm dân bà con gái, đương lúc xuân thời, qui nhất là giữ gìn cho da mặt được mịn màng, trong trẻo.

GIÁ BÁN MỖI HỦ LÀ :

Hủ lớn 1\$50. - Hủ vừa 1\$00. - Hủ nhỏ 0\$50

Ở xa ai muốn mua, hoặc muốn trả bán xin viết thư thương lượng với Mme Huỳnh-công-Sáu, Rue Luciana (Travinh).

P. S. Xức thuốc này, muốn cho tuyệt nọc thì nên dùng thuốc xỏ - Tiều-dâm-tê hai con Voi một tháng hai kỳ, thì không bao giờ có mụn.

TRAN-VAN-HAI dit Hai KY

62-64, rue Amiral Dupré, Saigon

Người Nam giúp người Nam

Tôi đã làm 15 năm tại nhà sửa đồng hồ, trừ danh của người Pháp. Tại Hanói, và 10 năm mấy tiệm kim-hoàn lớn nhất tại Saigon.

Nay tôi ra mở tiệm riêng, tại đường (Thy-đức), rue Amiral Dupré, số 62-64. Tôi có lãnh sự đủ các kiểu đồng hồ lớn nhỏ, đã được nhiều giấy khen.

Từ nay xin Quý khách chiếu cố đến tận tiệm. Mua hay sửa, chúng tôi xin làm rất cần thận và bảo hành chắc chắn, chắc Quý khách sẽ được vừa lòng lắm.

Chủ nhân: TRAN-VAN-HAI dit Hai KY

Đường Thủ-Đức, bên hông nhà hàng Courlinat

Lãnh tốt hiệu Nguyễn-đức-Nhuận

Từ mười mấy năm nay ba kỳ Nam, Trung, Bắc ai ai cũng đều biết tiếng lãnh hiệu Nguyễn-đức-Nhuận là tốt, bền, giặt không trở, không gãy mặt, dùng cho đến rách cũng còn mượt còn đen.

TIN THÈ-GIÓ'I

PHÁP-QUỐC

Xúc cảnh động tình

Chiếc tàu Félix Roussel của hãng M. M. cũng giống như chiếc tàu Georges Phillipar và cũng đưa đi đường Marseille qua Đông-dương, Trung-hoa và Nhật-bản, hôm ngày 20 Mai đã từ Marseille mà chạy qua Yokohama (Nhật).

Mới rời hãng tàu ấy ở Pháp có được điện-tin của viên cai tàu Félix Roussel đánh về như vậy :

« Hồi 7 giờ sớm mai bữa nay, tàu chúng tôi chạy đến chỗ tàu G. Phillipar bị cháy hôm trước, chúng tôi có bảy một cuộc lễ cầu siêu cho những người bị chết chìm rồi liệm bằng và trang-hoa xuống biển rất nhiều. Những hành-khách, bộ tham-mưu và bè bạn dưới tàu Félix Roussel đều dự vào cuộc lễ, ai ai cũng tỏ lòng cảm động và chia buồn công thân quyến những người bị nạn. »

ĐỨC QUỐC

Tổng - thống Hindenburg không từ chức.

Tổng - thống Hindenburg nhất định cải chánh cải tin đồn mà các báo bên Đức đã đăng lên mấy ngày rày làm cho dư luận hoàn-cầu hao nhao binh phẫn.

Tổng-thống tuyên-bố rằng không bao giờ có ý từ chức mà nhường lại cho Thái tử Kronprinz như một vài con vịt đã đáng tin và ngài nhất định vì nước vì dân lo tròn phần sự cho đến cùng, dầu có gặp nắng lửa mưa dầu chi cũng vậy.

AN-ĐỘ

Tình hình ở Bom-bay

Ông hoàng Maharadja ở Alwar có cử hai ban ủy-viên, một ban có các quan văn An-độ và một người trong đạo Hồi-đi, một ban có các quan võ để cứu xét cho rõ nguyên do của cuộc xung đột hôm qua giữa linh tuấn phòng và dân theo đạo Hồi-đi, mà trong

cuộc xung đột ấy có 2 người đạo chết và 30 người nữa bị nạn.

Ở Delhi người ta còn sợ e sẽ có loạn nữa, vì vậy các nhà buôn bán đều đóng chặt cửa lại, ngoài đường ít người đi lại, còn ở trong tòa thời các quan tòa mở cuộc điều tra, xét hỏi và xử phạt những người bị bắt và bị khép vào tội làm rối cuộc trị an.

CHILI

Cách mạng ở miền Nam nước Mỹ.

Ông quan năm Groira quân-lính số sáu-bay ở Chili, ám mưu với lực-quân và lính tuần-thành, thỉnh linh nổi là đánh phá chánh phủ do ông Monteiro cầm quyền Tổng-thống. Quân cả h mạng làm dữ quá nên chỉ ông Monteiro phải bỏ ngôi mà trốn. Quân cách-mạng lập nên chánh-phủ mới theo chánh-thể cộng-hòa xã-hội và như định sẽ thủ về cho chánh-phủ độc-quyền cai-quản các mỏ dầu lửa, thuốc hút, đường ăn và rượu.

Hiện thời không biết ông Tổng-thống Monteiro trốn ngơ nơi nào. Còn linh hình trong nước thời còn lộn xộn lắm.

Y-TA-LI

Một sự rui ro lạ lùng. Sớm mai ngày 5 Jun, là ngày lễ Quốc-khánh (Fête Nationale) của nước Y-ta-li, sở pháo-thủ tại thành Naples có bắn mấy mươi phát súng đồng, không hề vì sự vang dội của mấy tiếng súng đồng ấy mà một cái kho chứa trái phá, vút phát nổ lên trên trời. Có 5 người lính chết tại trận, 6 người bị thương tích và một người vừa cầm vừa điếc.

O-TỜ-RÍCH

Mạo hiểm thiệt mạng. Có tin ở Arrêde cho hay rằng có một chiếc tàu biển-đại (Canadien) có gặp giữa biển Đại-tây một chiếc tàu buồm nhỏ bằng cao su, dài 157 thước, trôi linh binh trên mặt nước. Cái buồm của chiếc tàu ấy rách tét, làm cho người

ta đoán biết rằng nó có bị một trận bão lớn.

Xét trong tàu gặp giấy tờ mới biết tàu ấy của một người Áo tên Teodoro Helm, bắt chước Alain Gerbault, sắm tàu nhỏ vượt qua Đại-tây-dương, rồi bị bão tàu rách buồm và chìm, Teodoro Helm phải nấp mình vào bụng cá.

TRUNG-HOA

Một trái bom nổ giết chết 22 người và 41 người bị thương

Trong lúc chiếc tàu bay của quân-đội Trung hoa ở Pengou đương bay liệng trên trời, bỗng nhiên vì sơ ý làm sao đó đã rớt xuống đất một trái bom. Bom nổ rất mạnh lại nhằm nơi thị tứ nên giết chết hết 22 mạng người và 41 người phải bị thương.

Độc quyền ở Đông-dương hết thảy những món đồ chụp hình hiệu AGFA.



Tốt nhất trong hoàn cảnh PHOTO KHÁNH-KY 51, B. Bonard, Saigon



Vỏ ruột thứ nào làm vừa lòng chủ xe? Thì chỉ có hiệu Continental của người Đức chế ra thôi.

Lâu mòn, không nổ bẫy, không trơn, không trượt, mòn tới bỏ cũng không sao, ấy là mấy cái tánh chất đặc-biệt của vỏ Continental.

SAIGON - AUTO Etablissement TANG-QUANG-DI Đại-lý độc-quyền Đông-dương 18-28 Rue Amiral Roze, SAIGON

MÌNH SAO HAY LẮNG TRÍ QUẢ

Thử thuốc «Diệp-phụng» dục lân hoàn» gọi là thử thuốc bổ của dân-bà đây, hôm nào mình đau tôi vô tiệm mua có bốn năm hộp nhân chữ Á nhà thuốc «Phụng-giá-viên số 123 đường Paris

Vì muốn bán hết hàng để dọn làm nhà báo cho rộng, nên kể từ đây những hàng của nhà hàng ông Nguyễn-đức-Nhuận sẽ bán tây, tình giá thật là, cầm nhưng bông la đủ màu nguyên giá 2\$10 một thước, ha còn 0\$70 một thước. Cầm nhưng lót nguyên giá 1\$30 hạ 0\$50 một thước.

Thượng-hải thiết nguyên giá 2\$20 hạ 1\$80 một thước.

Mình thưa bông nhưng 1 áo nguyên giá 24\$ hạ còn 15\$.

Mình ren nguyên giá 15p.00 hạ 8p.00 mình thưa bông dệt (crepe georgette) nguyên giá 14p.00 hạ 10p.00 thứ 12p.00 hạ 8p.00.

Nhưng toàn tơ đen có ứng màu nguyên giá 45p. một áo hạ còn 30p.00 thứ 35p.00 hạ còn 25p.00 thứ 30p.00 hạ 20p.00.

Ni có áo (santalo) nguyên giá 8p.00 một thước hạ còn 3p.50.

Nên dùng

Dầu

TU'-BI

Thật hay

Hồi Dòng báo

Nhứt nghệ tinh, nhứt thần vinh, thì lại nhà PHAM-THẾ-KINH mà học máy, đánh chữ trong một tháng đã thành nghề và có sửa các thứ máy đánh chữ, đồng hồ đủ kiểu, có bảo lãnh, khế dũ kiểu con dấu và mộ bia cảm-thạch v. v. . .

Sửa các thứ mô-tơ, di-na-mô và xe hơi, quạt máy đủ kiểu.

PHAM-THẾ-KINH

17, Rue De-hou-Vi, Saigon

Telephone N° 956



cho mượn và sửa máy viết, khắc hình và thau và đá, làm mộ-bia đá cảm-thạch, khác con dấu và bản đồng.

Làm máy và đĩa hát đặc-ky, bán cả có maillet giá rất rẻ, mua nhiều có thuế hồng.

DO-NHU-LIEN

91 et 110 Rue d'Espagne

TELEPHONE 690

Advertisement for THE DRAGON raincoat. Text: 'Mua áo mưa thì chỉ nên lựa hiệu "THE DRAGON". Áo mưa hiệu "THE DRAGON" là tốt và chắc hơn hết, dẫu đi dầm ngoài mưa cũng không ướt mình được. Giá 18\$00 một cái. CÓ ĐỦ CỖ LỚN NHỎ. Có trữ bán sỉ và bán lẻ tại hiệu Nguyễn-đức-Nhuận 48, Rue Vannier SAIGON. Ở xa mua xin phụ thêm tiền gửi 1\$00, còn muốn gửi cách lãnh hóa giao ngân thì xin trả 5\$00 trước.'

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include 'Cái nhà bị mất', 'Thuyết mới xuất bản', 'Thuyết mới xuất bản', 'Cái nhà bị mất', 'Thuyết mới xuất bản', etc.

Advertisement for Rhum de la Mana. Text: 'Hiệu RUMHUM tốt nhất là hiệu Rhum de la Mana Hàng MAZET có trữ bán ở đường Paul Blanchy, số 20 SAIGON. Hình ảnh một chai rượu.

Advertisement for GIA CHÁNH. Text: 'Sách GIA CHÁNH. Có bán tại Báo-quan Phụ-nữ Tân-đơn. Sách này chia làm 4 phần: Phần thứ nhất, - Chỉ cách nấu 101 món thơm ngon ăn thường. - 20 món đồ bát. Li món đồ chay. Phần thứ nhì, - Chỉ cách làm 81 món bánh và 30 món mứt. Phần thứ ba, - Bàn về cách sắp đặt cỗ bàn, việc ăn uống, cách chưng dọn, cách tiếp đãi văn văn. Phần thứ tư, - Phụ thêm mục gia-đình thương-thức để giúp chi em việc vặt vạnh trong nhà. Sách in giấy thiết kế đẹp đẽ đơn, bìa sách lại chính tay nhà mỹ-thuật là cô Lê-thị-Lưu học-sanh trường Mỹ-thuật Hanói vẽ giúp. Giá mỗi cuốn: 0\$80 phải phụ thêm 0\$20 tiền gửi và không có bán theo cách lãnh hóa giao ngân.'

